

selskabet har uddelegeret — med mulighed for yderligere uddelegering — gennemførelsen og produktionen af alle tjenestens egne programmer, den eksterne kommunikation og tjenesteydelser inden for finans, jura, personaleforvaltning, forvaltning af infrastrukturer og andre tjenesteydelser vedrørende personale til et selskab med hjemsted i en anden medlemsstat mod betaling af et ubestemt beløb svarende til den samlede omsætning på reklamer i forbindelse med tjenestens udsendelser, og selv om det fremgår, at det er på dette selskabs hjemsted, at der træffes beslutning om og sker gennemførelse af programsammensætningen, eventuelle fjernelser fra programmet og ændringer af programfladen på grund af aktuelle begivenheder?

(¹) Rådets direktiv 89/552/EØF af 3.10.1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed (EFT L 298, s. 23).

Sag anlagt den 15. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Rumænien

(Sag C-522/09)

(2010/C 51/31)

Processprog: rumænsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved D. Recchia og L. Bouyon, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rumænien

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Rumænien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 1 og 2, i direktiv 79/409/EØF (¹), da sagsøgte ikke i tilstrækkelig grad som særligt beskyttede områder hverken antals- eller udstrækningsmæssigt har udpeget de bedst egnede områder til beskyttelse af de fugle, som er anført i bilag I til direktivet, samt af de trækende arter, der vender tilbage til deres områder.

— Rumænien tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle, med senere ændringer, regulerer beskyttelse af alle

vilde fuglearter, der normalt lever på medlemsstaternes område i Europa. De forpligtelser, som følger af direktivets bestemmelser, finder anvendelse på Rumænien på tidspunktet for tiltrædelsen (1. januar 2007). Rumænien er således forpligtet til at afslutte udpegningen af de særligt beskyttede områder inden for sit territorium.

Efter at have undersøgt de særlige beskyttelsesområder, som de rumænske myndigheder har udpeget, har Kommissionen konkluderet, at denne udpegning af de områder, der er bedst egnede som særlige beskyttelsesområder er utilstrækkelig, både antals- og udstrækningsmæssigt.

I det foreliggende tilfælde er de områder, der af Rumænien er udpeget som særlige beskyttelsesområder, blevet undersøgt i forhold til den fortegnelse over områder af stor betydning for beskyttelsen af fuglelivet, som BirdLife International har udarbejdet, samt i forhold til den tilsvarende analyse fra Societatea Ornitologică Rumână. Udpegningsproceduren for områder af stor betydning for beskyttelsen i Rumænien blev afsluttet i 2007 og resulterede i 130 områder af stor betydning for fuglelivet.

Ud af 130 områder af stor betydning for fuglelivet, der dækker et areal på 4 157 500 hektar, blev alene 108 områder, der dækker et areal på 2 998 700, udpeget af de rumænske myndigheder som særlige beskyttelsesområder. Blandt disse 108 områder blev alene 38 områder fuldt ud udpeget som særlige beskyttelsesområder.

Desuden er 21 områder af stor betydning for fuglelivet, med et areal på 341 013 ha, endnu ikke blevet udpeget som særlige beskyttelsesområder, ligesom størrelsen af 71 udpegede særlige beskyttelsesområder afviger væsentligt fra størrelsen af områderne for fuglebeskyttelse.

Hertil kommer, at selv om 71 områder af stor betydning for fuglelivet ikke blev fuldt ud udpeget som særlige beskyttelsesområder, og at 21 områder af stor betydning for fuglelivet ikke blev inddraget i udpegningsproceduren, har de rumænske myndigheder ikke fremlagt nogen opgørelse eller videnskabelig metode, der berettiger til en sådan forskel i områderne af stor betydning for fuglelivet og de særlige beskyttelsesområder, som blev udpeget.

Denne mangelfulde udpegning samt den delvise udpegning af områder af stor betydning for fuglelivet har medført en mangel på beskyttelsesforanstaltninger vedrørende de arter, der er nævnt i bilag I til direktiv 79/409/EØF, samt vedrørende trækfugle, hvilket er i strid med artikel 4, stk. 1 og 2, i direktiv 79/409.

Kommissionen er derfor af den opfattelse, at Rumænien som følge af den utilstrækkelige udpegning af særlige beskyttelsesområder, både antals- og udstrækningsmæssigt, har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 1 og 2, i direktiv 79/409.

(¹) Rådets direktiv 79/409/EØF af 2.4.1979 om beskyttelse af vilde fugle (EFT L 103, s. 1).

Sag anlagt den 17. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-525/09)

(2010/C 51/32)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved A. Marghelis og G. Braga da Cruz, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 25 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/21/EF af 15. marts 2006 om håndtering af affald fra udvindingsindustrien og om ændring af direktiv 2004/35/EF (¹), idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller under alle omstændigheder ikke har meddelt Kommissionen disse.

— Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 30. april 2008.

(¹) EUT L 102, s. 15.

Sag anlagt den 17. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-526/09)

(2010/C 51/33)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved S. Pardo Quintillán og G. Braga da Cruz, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 11, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand (¹), idet den har tilladt udledning af industri-spildevand fra industrianlægget »Estação de Serviço Sobritos«, der er beliggende i Matosinhos-området, uden at den relevante godkendelse foreligger.

— Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Den Portugisiske Republik har endnu ikke underrettet Kommissionen om, at den har godkendt industrianlægget »Estação de Serviço Sobritos«.

(¹) EFT L 135, s. 40.

Sag anlagt den 18. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Spanien

(Sag C-529/09)

(2010/C 51/34)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved L. Flynn og C. Urraca Caviedes, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Spanien

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 288 TEUF og artikel 2 og 3 i Kommissionens beslutning 1999/509/EF af 14. oktober 1998 om Spaniens støtte til virksomhederne i Magefesa-koncernen og deres efterfølgere (EFT 1999 L 198, s. 15), idet det ikke har vedtaget de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne beslutning hvad angår Industrias Domésticas, S.A. (Indosa).

— Kongeriget Spanien tilpligtes at betale sagens omkostninger.